

50/16-16A

- 6) de la Roux
 7) de la Roux
 8) Zahlenangaben sind unterstrichen.
 9) laquelle
 10) au present = ces presents?

Vidimierte Kopie, in franz. Sprache - AH 50, 98-100

16 A

1602-1626

A

QUITTUNGEN UEBER DEN ERHALT VON ABZAHLUNGSRATEN UND ZINSEN

Gehört zu AH 50/16

"i.

Ce jourd'huy xxix.^e [= 29] Juillet m vj.^c deux [= 1602] a este paye par M.^e Claude l e R o u x conseiller du Roy [H e i n r i c h IV.] et tresorier general des ligues de suisse & Grizons ou son Commis au S.^r Ludovic Spingler [S p e n g l e r] filz et Heritier de Hans spingler [S p e n g l e r] Cappitaine desnomme en la presente obligation¹ la somme de ... [571] escuz de quatre Testons piece² en mesmes especes Sur et en desduction de la somme de ... [3256] L testons qui Estoit due en principal par le Roy [H e i n r i c h III.] audict Hans Spingler pour les Causes contenues en cedit Contract De laquelle somme de ... [571] L ... Spingler a ce jourd'huy passe quictance a l'acquict dudict... Le Roux la quelle & le present endossement ne serviront que d'Ung seul acquict faict soubz le seing et scel de ces armes a solleurre ... signe Ludovic Spingler & Cachetté

ij.

Plus Ce jourd'huy ... [1. August 1602] a este payé par ... l e R o u x ou son Commis audict ... S p i n g l e r ... la somme de ... [103] escus de ... [4] testons piece & ... [26] solz monnoye sur et en desduction de ... [2685] L qui Restent deubz En principal par le Roy [H e i n r i c h IV.] audict Spingler pour les Causes contenues en Jcelluy De laquelle somme de ... [103] escuz ... [26] s. Il a passe quictance Laquelle et le present endossement Ne serviront que d'Ung seul acquict faict soubz le seing et sel de ses armes a Solleurre ... signe Ludovic Spingler & Cachette.

ij.

Le ... [11. November] 1603 a este paye par M.^e Claude de Bugnon s
Conseiller du Roy [H e i n r i c h IV.] et Tresorier general des ligues de
suisse & Grizons ou son Commis audict ... S p e n g l e r ... la ... somme
de ... [50] escuz de ... [4] testons piece en mesmes especes assavoir [à
savoir] ... [25] L sur ... [2581] L ... [32] s de principal & pareille somme
de ... [25] L ... [?]³ Sur les Interestz de laquelle somme de ... [?]⁴ ledict
Spengler a passe quictance avec le present Endossement ... signe Ludovic
Spengler & Cachette.

iiij.

Plus ledict ... [11.] Novembre 1603 a este paye par ... d e B u g n o n s
ou sondict Commis audict ... S p e n g l e r La somme de ... [50] esceuz de
... [4] testons piece moictye sur le principal & jnterestz dont Jl a fourny
de quictance avec le present Endossement a solleurre ... signe Ludovic Speng-
ler & Cachette.

v.

Ce ... [1. April 1606] a este paye par M.^e Pierre a l m e r a s Conseiller
du Roy [H e i n r i c h IV.] et Tresorier general des ligues de suisse &
grisons ou son Commis au S.^r Ludovic S p i n g l e r ... la somme de ...
[300] livres pour la Valleure de ... [103] L de ... [58] s piece & ... [26] s
en demy francz Scavoir ... [51 L 42 s.] Sur ... [2531] L testons ... [32] s
de principal & pareille somme de ... [51 L 42 s] sur les jnterestz De laquel-
le somme de ... [300 L] ... Spingler a passe quictance avec le present En-
dossement a solleurre ... signe Ludovic Spingler & Cachette.

vj.

Plus ledict Jour ... [1. April 1606] a encore Este paye par ... a l m e r a s
... ou sondict Commis audict ... S p i n g l e r ... La somme de ... [754]
livres pour la Valleure de ... [259] L de ... [58] s un piece Scavoir vj.^{xxx} x
[= 130?] L Sur ... [2479] L ... [48] s de principal & pareille somme de ...
[130?] sur les Interestz De laquelle somme de ... [754] L ... [Spengler] a
passe quictance avec le present endossement ... Solleurre ... signe Ludovic
Spingler & Cachette.

vij.

Ce jourd'huy ... [29. August] 1607 a este paye par M.^e Pierre D' a l m e -
r a s Tresorier general ... ou sondict Commis au... sieur [K o n r a d III.]
Zurlauben porteur de present Contract pour le s.^r Spingler cy dessus nomme
La somme de ... [400] Livres pour la Valleure de ... [137] L de ... [58] s.

50/16A

piece et ... [54] s. monnoys en espee de quartz d.^L[?] ⁵ Scavoir ... [68] L ... [56] s sur ... [2349] L ... [48] s. de principal & pareille somme de ... [68] L ... [56] s sur les Interestz de laquelle somme de ... [400] livres ... Zurlauben audict nom a passe quictance avec le present Endossement a Solleurre ... signe Conrarde surlauben & Cachette.

viiij.

Le ... [7] Decembre ... [1608] a este paye par M.^e Pierre C h o m e l [sen.] Conseiller du Roy [H e i n r i c h IV.] et Tresorier general des ligues de suisse & Grizons ou son Commis au S.^r [K o n r a d III.] Zur lauben pour ... Ludovic S p e n g l e r la somme de ... [400] Livres pour la vailleur de ... [137] L de ... [58] s piece et ... [54] s en quartz d.^L scavoir ... [68] L ... [56] s Sur ... [2280] L ... [50] s de principal et pareille somme de ... [58] escu sur les Interestz de laquelle somme de ... [400] L ... Zurlauben oudict [audict] nom a passé quictance avec le present endossement a solleurre ... signe Conrarde Zurlauben et Cachette.

ix.

Ce ... [23. September 1609] a este payé par M.^e Pierre a l m e r a s Tre- sorier general ... ou sondict Commis audict ... C o n r a r d Zurlauben pour et au nom dudict ... ludovic S p i n g l e r ... La somme de ... [400] livres pour la Vallieur de ... [137] L de ... [58] s piece et ... [54] s. en quars d.^L Scavoir ... [68] L ... [56] s. sur ... [2211] ^L ... [52] s de principal et pareille somme de ... [58] L ... [56] s sur les jnterestz de laquelle somme de ... [400] L ... Zurlauben a passe quictance a Solleurre ... signe Con- rade Zur lauben et Cachette de ses armes.

x.

Ce ... [15] Decembre ... [1609] A encores esté paye par ... a l m e r a s ... audict ... Zurlauben pour et au nom ... [de] Ludovic S p i n g l e r ... La somme de ... [2000] livres En especes de quartz d.^L pour la Vallieur de ... [689] L ... [38] s. Scavoir ... [344] L ... [48] s Sur & en desduction de ... [2142] L ... [54] s de principal Restans de ... [3256] L testons Contenuz en cedict present Contract & pareille somme de ... [344] L ... [48] s sur et aultmoings des jnterestz qui peuvent estre deubz audict Spingler a Cause dudict principal De laquelle somme de ... [2000] L ... Zurlauben audict nom a passe quictance avec le present endossement ... signe Conrard Zurlauben & Cachetté.

xj.

Ce Jour d'huy ... [19. Februar 1611] a este paye par M.^e Pierre C h o m e l

Tresorier general ... ou sondict Commis au s.^r C o n r a r d Zur lauben pour et au nom ... [de] Ludovic S p i n g l e r ... la somme de ... [1000] livres pour la Valleur de ... [344] L de ... [58] s piece et ... [48] s en quars d.^L scavoir ... [172] L ... [29] s. sur ... [1797] L ... [53] s de principal et pareille somme de ... [172] L ... [29] sur les Jnterestz de laquelle somme de ... [1000] L ... Zurlauben audict nom a passe quictance avec le present endossement a Solleurre ... signe Conrard Zurlauben et Cachette. xij.

Ce ... [16. März] ... [1612] a este paye par M.^e Pierre a l m e r a s Tresorier general des ligues ou son Commis au sieur C o n r a d Zurlauben pour et au nom du Cappitaine [Hans?] S p i n g l e r [sel.]⁶ desnomme au present Contract la somme de ... [1000] Livres pour la Valleur de ... [344] L de ... [58] s piece & ... [48] s. en quars d.^L Scavoir ... [162] L ... [24] s Sur ... [1625] L ... [35] s de principal et pareille somme de ... [172] L ... [24] s sur les Jnterestz de laquelle somme de ... [1000] L ... Zurlauben a passe quictance avec le present endossement a solleurre ... signé Zurlauben & Cachetté.

xij.

Ce ... [17. März] ... [1613] a este payé par ... [Pierre] C h o m e l Tresorier general ... ou sondict commis audict ... Zurlauben pour ledict Cappitaine [Hans] S p i n g l e r [sel.] La somme De ... [1000] livres pour la Valleur de ... [344] L de ... [58] s piece et ... [48] s. en quars d.^L Scavoir ... [172] L ... [24] s, Sur ... [1453] L ... [11] s. de principal et pareille somme de ... [172] L ... [24] s, sur les Jnterestz De laquelle somme de ... [1000] L ... Zurlauben audict nom a passe quictance avec le present endossement a solleurre ... signe Zurlauben & Cachette.

xiiij.

Ce ... [15. August 1614] a este paye par M.^e Piere a l m e r a s Tresorier general ... ou son Commis au S.^r Zurlauben pour et au nom du Cappittaine [Hans] S p i n g l e r [sel.] ... La somme de ... [1000] livres Vallans ... [344] L ... de ... [58] s piece et ... [48] s en testons Scavoir ... [172] L ... [24] s. sur ... [1280] L ... [45] s. de principal Et pareille somme de ... [172] L ... [24] s sur et aultmoings des Jnterestz qui peuvent estre deubz audict Cappitaine a Cause dudict principal de laquelle somme de ... [1000] ... Zurlauben audict nom a passe ... [quittance] avec le present endossement a Solleurre ... signe Zurlauben & Cachette.

50/16A

xv.

Ce ... [20. Oktober 1615] a esté paye par ledict ... C h o m e l Tresorier general ... ou sondict commis audict ... Zurlauben pour ledict capitaine [Hans] S p i n g l e r [sel.] la somme de ... [1000] livres Vallans ... [344] L de ... [58] s. piece et ... [48] s scavoir ... [172] L ... [24] s. Sur ... [1153] L ... [21] s de principal Et pareille somme de ... [172] L ... [24] s Sur les jnterestz de laquelle somme de ... [1000] L ... Zurlauben oudict nom a passe quictance avec le present Endossement a solleurre ... signe surlauben.

xvj.

Ce ... [29. März 1616] a este paye par M.^r Pierre a l m e r a s Tresorier general ... ou son Commis au S.^r ... Zurlauben pour et au nom du Cappitaine [Hans] S p i n g l e r [sel.] ... la somme de ... [1000] livres vallant ... [344] L de ... [58] s piece et ... [48] s scavoir ... [172] L ... [24] s Sur ... [935] L ... [55] s. de principal et pareille somme sur les jnterestz de laquelle somme de ... [1000] L ... Zurlauben oudict nom a passe quictance avec le present endossement a solleurre ... signe Zurlauben et Cachette.

xvij.

Ce ... [26] aoust 1618 a este paye par M.^e Martin L i o n n e conseiller du Roy [L u d w i g XIII.] & Tresorier general des ligues de Suisse et Grisons ou son Commis ... [à] Zurlauben pour le Cappitaine [Hans] S p i n g l e r [sel.] La somme de ... [1000] livres Valant ... [343] L De ... [58] s piece et ... [48] s. scavoir ... [173] L ... [24] s sur ... [763] L ... [31] s. de principal et pareille somme sur les jnterestz de laquelle ... Zurlauben a passe ... [quittance] ... signe Zurlauben et Cachette.

xviij.

Ce ... [26] d'aoust 1618 a este paye par le ... Tresorier [Pierre] C h o m e l ou son Commis audict ... Zurlauben oudict nom la somme de ... [1000] livres vallant ... [344] L de ... [58] s piece scavoir ... [172] L sur ... [591] L ... [7] s de principal et pareille somme sur les jnterestz de laquelle ... Zurlauben a passe quictance oudict nom a solleurre ... signe Zurlauben et Cachette.

xix.

Ce ... [31. August 1620] a este paye par M.^r Martin L i o n n e Tresorier general ... ou son Commis au S.^r C o n r a r d Zurlauben au nom dudict Capitaine [Hans] S p i n g l e r [sel.] La somme de ... [1000] livres Vallans ... [344] L de ... [58] s. piece scavoir ... [172] L ... [24] s. sur ...

[418] L ... [41] s de principal & pareille somme sur les Jnterestz de laquelle somme de ... [1000] L ... Zurlauben a passe quictance avec le present Endossement a solleurre ... signe Zurlauben.

xx.

Ce ... [15. Dezember] 1623 a este paye par ... L y o n n e ou son commis au S.^r B e a t [II.] Zurlauben au nom du Cappitaine [Hans] S p i n g l e r [sel.] la somme de ... [1000] livres Vallant ... [344] L item de ... [58] s piece scavoir ... [177] L ... [23] s. sur ... [246] L ... [17] s de principal et pareille somme sur les jnterestz de laquelle ... Zurlauben a passe Quictance oudict nom ... signe Zurlauben & Cachette.

xxj.

Ce ... [9] Janvier 1625 a este paye par M.^r Claude C h o m e l conseiller du Roy [L u d w i g XIII.] et Tresorier general des ligues de suisse & Grisons ou son Commis au S.^r C o n r a r d Zurlauben pour et au nom du Cappitaine [Hans] S p e n g l e r [sel.] ... la somme de ... [900] livres Vallant ... [310] L de ... [58] s piece et ... [20] s. assavoir ... [74] L ... [7] s pour Reste et parffaict payement De la somme de ... [3256] L testons de principal qui estoient deubz par cedict Contract et ... [236] L ... [22] s sur les jnterestz qui peuvent estre deubz de laquelle somme de ... [900] ... Zurlauben oudict nom a passe quittance avec le present endossement a solleurre ... signe Conrard Zurlauben."

"Collationne a l'original par moy secretaire Interprete du Roy aux ligues de suisse demeuré ez mains dudict Sieur C h o m e l pour l'aporter en son Compte de l'année ... [1624] attendu que le principal est entierement acquictes.

[gez. Jean] V i g i e r^r"

"Nous François de B a s s o m p i e r r e chevalier des ordres du Roy, Mareschal de france Colonel general des suisses et Grisons employés pour le service du Roy, & Robert m i r o n Conseiller du Roy en son conseil d'Etat et ambassadeur ordinaire aux ligues suisses Certifions que l'original du contract dont copie est cy ... dessus collationnée du s^r Vigier ... a esté retiré comme aquitté du principal pour le rapporter aux comptes de M.^r Martin L y o n n e ... Et qu'avons faict delivrer ladicte copie avec le present certificat au S.^r C o n r a r d Zurlauben au nom du Capitaine [Hans] S p i n g l e r [sel.] denommé en Jceluy pour luy servir a la Justification des Jnterests qui luy restent deus dudict contract et en poursuivre la liquidation et

50/16A

payement comm'il eut peu faire en vertu de l'original Faict a Soleurre ...

[4. März 1626]

[gez.] Bassompierre

[gez.] Miron"

"veu le 20 septembre 1665 [gez. François] M o u s l i e r [Resident Frank-
reichs]"

"xxij.

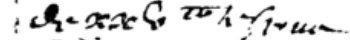
Ce ... [4. Februar 1626] a esté payé par Mr. Martin L y o n n e ... ou son
Commis au s.^r C o n r a d e Zurlauben pour ledict Cappitaine [Hans] S p i n g-
l e r [sel.] La somme de ... [500] Livres³³ vallans ... [166] L de ... [60] s
piece et ... [40] s Sur et en desduction des Interests qui peuvent estre
deubs selon le susdict Certifficat et copie escripte de L'autre part de la-
quelle somme de ... [500] L ... Zurlauben audict nom a passe quittance avec
Le present Endossement a Solleurre ...

[gez. Konrad III.] Zurlouben".


Das Dokument - AH 50/16 und 16A - trägt den Vermerk: "litt.^a D"

1) Gemeint ist damit AH 50/16.

2) Diese und zahlreiche der weiter untenstehenden Zahlenangaben sind unter-
strichen.

3)  = testons?

4) 

5) 

6) Beachte, dass Ludwig Spengler vorliegenden Kontrakt offenbar bereits 1607
an Konrad III. Zurlauben verpfändet und 1609 dann verkauft hat (s. AH
46/32). Es ist daher anzunehmen, dass in der Folge die Ansprüche auf die
Kontraktgelder wieder direkt auf den 1575 verstorbenen Hauptmann Hans
Spengler zurückgeführt werden. Diese Annahme wird im übrigen dadurch ge-
stützt, dass auch noch nach 1616, dem Todesjahr von Ludwig Spengler, vom
"Cappitaine Spingler" die Rede ist, vgl. auch AH 83, 74.

7) Bei dieser und den weiter unten angebrachten Unterschriften handelt es
sich um Originale.

Vidimierte Kopie mit originalen Nachträgen, in franz. Sprache, von gleicher
Hand wie AH 50/16 - AH 50, 100-109